



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Máquina de secar roupa
WTW845W0ES**



BOSCH

pt Manual de utilização- e de instalação

A sua nova máquina de secar roupa

Adquiriu uma máquina de secar roupa da marca Bosch .

Por favor, dedique alguns minutos à leitura deste manual e conheça as vantagens da sua máquina de secar roupa.

Para corresponder ao alto nível de qualidade da marca Bosch, todas as máquinas de secar roupa que saem da nossa fábrica são cuidadosamente testadas relativamente ao seu funcionamento e perfeitas condições.

Para mais informações sobre os nossos produtos, acessórios, peças de substituição e serviços, visite o nosso site www.bosch-home.com ou consulte os nossos centros de Assistência Técnica.

Se o manual de utilização e de instalação descrever diferentes modelos, será chamado à atenção para as diferenças nos respetivos pontos.



Colocar a máquina de secar roupa em funcionamento apenas após ter lido este manual de utilização e de instalação!

Regras de apresentação

⚠ Aviso!

Esta combinação de símbolo e palavra de sinalização faz referência a uma situação potencialmente perigosa. A não observância pode levar à morte ou causar ferimentos.

Atenção!

Esta palavra de sinalização faz referência a uma situação potencialmente perigosa. A não observância pode levar a danos materiais e ambientais.

Nota/dica

Notas para a utilização ideal do aparelho/informações úteis.

1. 2. 3./a) b) c)

Os passos a executar são apresentados através de números ou letras.

■ / -

As enumerações são apresentadas através de um quadrado ou um travessão.

Índice

	Utilização pretendida	4
	Instruções de segurança	4
	Crianças/pessoas/animais	5
	Instalação	6
	Funcionamento	8
	Limpeza/manutenção	11
	Proteção do meio ambiente	12
	Embalagem/Aparelho usado	12
	Agente de refrigeração	12
	Indicações sobre poupança	13
	Instalar e ligar	13
	Âmbito de fornecimento	13
	Instalar e ligar a máquina de secar	13
	Alterar o modo de escoamento da água de condensação	15
	Acessórios opcionais	18
	Transporte e proteção contra o congelamento	18
	Resumo do mais importante	19
	Familiarização com o aparelho	20
	Máquina de secar	20
	Painel de comandos	21
	Painel de indicações	22
	Roupa	23
	Preparar a roupa	23
	Separar a roupa de acordo com:	23
	Programas e teclas	24
	Programas	24
	Teclas	26
	Utilizar o aparelho	27
	Introduzir a roupa e ligar a máquina de secar	27
	O cesto para lã	27
	Secar com o cesto para lã	28
	Regular um programa	29
	Iniciar o programa	29
	Decorrer do programa	30
	Alterar o programa ou colocar roupa	30
	Cancelar o programa	30
	Fim do programa	30
	Retirar a roupa e desligar a máquina de secar	30
	Limpar o filtro de algodão	31
	Esvaziar o recipiente de água de condensação	32
	Regulação do sinal	33
	Ruídos	34
	Limpeza	35
	Limpar a máquina de secar e o painel de comandos	35
	Limpar o sensor de humidade	35
	Limpar o filtro do recipiente de água de condensação	36
	Anomalias, o que fazer?	37
	Assistência Técnica	40
	Valores de consumo	41
	Tabela de valores de consumo	41
	Programa mais eficiente para tecidos de algodão	41
	Dados técnicos	42



Utilização pretendida

- Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica privada.
- Não instale nem opere este aparelho em locais que possam ficar sujeitos a condições de gelo e/ou no exterior. O aparelho poderá ficar danificado, caso água residual congele no seu interior. Se as mangueiras congelarem, poderão apresentar ruturas/rebentar.
- Este aparelho só pode ser usado para secar e refrescar roupa doméstica, nomeadamente peças lavadas com água e adequadas para secagem na máquina (ver etiqueta na peça). A utilização do aparelho para qualquer outro fim encontra-se fora do âmbito da sua aplicação prevista e é proibida.
- O aparelho destina-se a ser usado até uma altura máxima de 4000 metros acima do nível do mar.

Antes de ligar o aparelho:

Certifique-se de que não há danos visíveis no aparelho. Não opere o aparelho, caso ele esteja danificado. Caso tenha algum problema, contacte o seu revendedor especializado ou o nosso serviço de assistência técnica.

Leia e siga as instruções de operação e de instalação, bem como todas as restantes informações que acompanham este aparelho.

Guarde os documentos para uma utilização posterior ou para futuros proprietários.



Instruções de segurança

As seguintes informações de segurança e advertências são disponibilizadas para protegê-lo contra ferimentos e evitar danos materiais no meio envolvente.

No entanto, é importante adotar as precauções necessárias e agir com cuidado durante a instalação, manutenção, limpeza e operação do aparelho.

Crianças/pessoas/animais

Aviso

Risco de morte!

Crianças e outras pessoas incapazes de avaliar os riscos associados à utilização do aparelho podem ferir-se ou colocar-se em situações que impliquem risco de vida. Tenha, por isso, em atenção:

- O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que as mesmas sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e tenham compreendido os potenciais riscos associados à utilização do aparelho.
- As crianças não devem brincar com este aparelho.
- Não deixe que as crianças limpem ou efetuem a manutenção deste aparelho sem supervisão.
- Mantenha as crianças com idade inferior a 3 anos e os animais afastados deste aparelho.

- Não deixe o aparelho sem supervisão quando crianças ou outras pessoas incapazes de avaliar os riscos se encontram nas proximidades.

Aviso

Risco de morte!

As crianças podem trancar-se no interior dos aparelhos e ficar numa situação que implique risco de vida.

- Não coloque o aparelho atrás de uma porta, pois tal pode obstruir a porta do aparelho ou impedir que ela abra por completo.
- Quando o aparelho atingir o fim da sua vida útil, retire a ficha da tomada **antes** de cortar o cabo de alimentação e, em seguida, destrua o bloqueio na porta do aparelho.

Aviso

Risco de asfixia!

As crianças podem ficar presas na embalagem/película de plástico ou componentes da embalagem, caso lhes seja permitido brincar com eles, ou podem puxá-los sobre as suas cabeças e sufocar. Mantenha a embalagem, a película de plástico e os componentes da embalagem afastados das crianças.

Aviso

Risco de intoxicação!

Se ingeridos, os detergentes e produtos de conservação podem resultar em intoxicação. Se os ingerir acidentalmente, consulte um médico. Mantenha os detergentes e os produtos de conservação fora do alcance das crianças.

Aviso

Irritação ocular/da pele!

O contacto com detergentes ou produtos de conservação pode causar irritação ocular/da pele. Lave minuciosamente os olhos/a pele, caso entre(m) em contacto com detergentes ou produtos de conservação. Mantenha os detergentes e os produtos de conservação fora do alcance das crianças.

Instalação

Aviso

Risco de choque elétrico/ incêndio/danos materiais/ danos no aparelho!

A instalação incorreta do aparelho pode revelar-se perigosa. Certifique-se de que:

- A tensão de rede na sua tomada corresponde à tensão nominal especificada no aparelho (placa de identificação). As potências de ligação e a potência necessária do fusível encontram-se especificadas na placa de identificação.
- O aparelho só está ligado a uma fonte de corrente alternada através de uma tomada com ligação à terra e homologada no país, corretamente instalada.
- A ficha de rede e a tomada de ligação à terra são compatíveis e o sistema de ligação à terra foi corretamente instalado.
- A secção transversal do cabo é suficientemente grande.
- A ficha de rede está sempre acessível.

- Se utilizar um disjuntor de corrente residual, utilize apenas um que possua a seguinte marca: . A presença desta marca é a única forma de assegurar que o disjuntor cumpre todos os regulamentos aplicáveis.

Aviso

Risco de choque elétrico/ incêndio/danos materiais/ danos no aparelho!

Se o cabo de alimentação do aparelho for alterado ou danificado, tal pode resultar em choque elétrico, curto-circuito ou incêndio provocado pelo sobreaquecimento.

O cabo de alimentação não pode ser dobrado, esmagado ou alterado, nem pode entrar em contacto com quaisquer fontes de calor.

Aviso

Risco de incêndio/danos materiais/danos no aparelho!

A utilização de extensões ou tomadas múltiplas pode resultar em incêndio devido a sobreaquecimento ou curto-circuito.

Ligue o aparelho diretamente a uma tomada ligada à terra corretamente instalada. Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou acopladores multidirecionais.

Aviso

Risco de ferimentos/danos materiais/danos no aparelho!

- O aparelho pode vibrar ou mover-se durante a operação, o que pode resultar em ferimentos ou danos materiais. Coloque o aparelho numa superfície limpa, uniforme e sólida, e, usando um nível de bolha, nivele-o com a base aparafusada.
- A colocação incorreta (empilhamento) deste aparelho no topo de uma máquina de lavar roupa pode resultar em ferimentos, danos materiais e/ou danos no aparelho. Se for necessário colocar este aparelho sobre uma máquina de lavar roupa, esta deve ter, no mínimo, a mesma profundidade e largura que o aparelho, e deve estar fixa com o kit de ligação apropriado, se disponível. → *Página 18* O aparelho TEM de estar fixo com este kit de ligação. É proibido empilhar o aparelho de qualquer outra forma.

- Se pegar em quaisquer peças salientes do aparelho (p. ex., a porta do aparelho), com o intuito de o levantar ou deslocar, estas peças podem partir e causar ferimentos.
Não pegue em quaisquer peças salientes do aparelho para deslocar o mesmo.

Aviso

Risco de ferimentos!

- O aparelho é muito pesado. Levantar o aparelho pode resultar em ferimentos. Não levante o aparelho por si mesmo.
- O aparelho tem arestas vivas nas quais pode cortar as mãos. Não pegue no aparelho pelas suas arestas vivas. Use luvas de proteção para levantar o aparelho.
- Se as mangueiras e os cabos de alimentação não estiverem corretamente instalados, eles poderão constituir um perigo de tropeço, o que pode resultar em ferimentos. Instale as mangueiras e os cabos de modo a que não constituam um perigo de tropeço.

Funcionamento

Aviso

Risco de explosões/incêndio!

Roupa que tenha entrado em contacto com solventes, óleo, cera, removedor de cera, tinta, massa lubrificante ou tira-nódoas pode inflamar quando seca na máquina, ou até causar a explosão do aparelho. Tenha, por isso, em atenção:

- Enxague a roupa minuciosamente com água quente e detergente antes de a secar na máquina.
- Não coloque roupa para secar neste aparelho, caso ela não tenha sido previamente lavada.
- Não utilize o aparelho caso tenham sido usados químicos industriais para limpar a roupa.

Aviso

Risco de explosões/incêndio!

- Se tiver ficado material residual no filtro de algodão, ele pode inflamar durante a secagem ou mesmo causar um incêndio ou uma explosão no aparelho. Limpe o filtro de algodão sempre que o aparelho for utilizado para secar roupa.

- Alguns objetos podem inflamar durante a secagem ou mesmo causar um incêndio ou uma explosão no aparelho.
Remova quaisquer isqueiros ou fósforos dos bolsos das peças de roupa.
- Se existir pó de carvão ou farinha no ar, em torno do aparelho, tal pode causar uma explosão.
Certifique-se de que a área em torno do aparelho se mantém limpa durante o funcionamento.

 Aviso**Risco de incêndio/danos materiais/danos no aparelho!**

O aparelho contém R290, um refrigerante ecológico, mas inflamável.

Mantenha chamas abertas e fontes de ignição afastadas do aparelho.

 **Aviso****Risco de incêndio/danos materiais/danos no aparelho!**

Se um programa terminar antes da conclusão do ciclo de secagem, tal impede que a roupa arrefeça o suficiente e pode causar a inflamação da roupa, podendo resultar em danos materiais ou danos no aparelho.

- Durante a última parte do ciclo de secagem, a roupa presente no tambor não é aquecida (ciclo de arrefecimento). Isto visa assegurar que a roupa é mantida a uma temperatura à qual não fica danificada.
- Não desligue o aparelho antes de o ciclo de secagem terminar, a menos que remova imediatamente todas as peças de roupa do tambor e as espalhe (para dissipar o calor).

 Aviso**Risco de intoxicação/danos materiais!**

A água de condensação não é adequada para beber e pode estar contaminada com algodão.

A água de condensação contaminada pode ser perigosa para a saúde e causar danos materiais. Não a beba nem a reutilize.

 Aviso**Risco de intoxicação!**

Fumos tóxicos podem ser libertados por agentes de limpeza que contenham solventes, como, p. ex., solventes de limpeza. Não utilize agentes de limpeza que contenham solventes.

Aviso

Risco de ferimentos!

- Se apoiar o seu peso/se sentar sobre a porta da máquina quando esta estiver aberta, o aparelho pode tombar e causar ferimentos. Não apoie o seu peso sobre a porta do aparelho quando esta estiver aberta.
- Se subir para cima do aparelho, o tampo pode partir e causar ferimentos. Não suba para cima do aparelho.
- Se colocar as mãos no tambor enquanto ele ainda estiver a rodar, poderá sofrer ferimentos nas mãos. Espere até o tambor ter parado de rodar.

Atenção!

Danos materiais/danos no aparelho

- Se a quantidade de roupa no aparelho exceder a sua capacidade de carga máxima, o aparelho pode não ser capaz de funcionar corretamente, o que também poderá resultar em danos materiais ou danos no aparelho. Não exceda a capacidade de carga máxima de roupa seca. Certifique-se de que cumpre as capacidades de carga máximas especificadas para cada programa. → *Página 24*

- Se operar o aparelho sem um filtro de algodão, ou se o filtro de algodão estiver defeituoso, tal pode resultar em danos no aparelho. Não opere o aparelho sem um filtro de algodão ou com um filtro de algodão defeituoso.
- Objetos leves como cabelo e algodão podem ser aspirados para a entrada de ar quando o aparelho está em funcionamento. Mantenha-os afastados do aparelho.
- Espuma e borracha de espuma podem deformar-se ou derreter se forem secas no aparelho. Não seque peças de roupa que contenham espuma ou borracha de espuma no aparelho.
- Se deitar a quantidade errada de detergente ou agente de limpeza no aparelho, tal pode resultar em danos materiais ou danos no aparelho. Utilize detergentes/produtos de conservação/agentes de limpeza e amaciadores em conformidade com as instruções do fabricante.

- Se o aparelho sobreaquecer, ele pode não ser capaz de funcionar corretamente, o que também poderá resultar em danos materiais ou danos no aparelho. Certifique-se de que a entrada de ar do aparelho nunca está obstruída enquanto o aparelho estiver em funcionamento, e que a área em torno do aparelho está adequadamente ventilada.
- Não efetue quaisquer modificações técnicas no aparelho ou nas suas características.
- Reparações ou quaisquer outros trabalhos no aparelho só podem ser realizados pela nossa Assistência técnica ou por um electricista. O mesmo se aplica à substituição do cabo de alimentação (se necessário).
- É possível encomendar cabos de alimentação de substituição junto da nossa Assistência técnica.

Limpeza/manutenção

Aviso

Perigo de morte!

O aparelho é operado eletricamente. Há risco de choque elétrico, caso entre em contacto com componentes ligados. Tenha, por isso, em atenção:

- Desligue o aparelho. Desligue o aparelho da fonte de alimentação (retire a ficha).
- Nunca segure na ficha de rede com as mãos molhadas.
- Ao retirar a ficha de rede da tomada, segure sempre na própria ficha e nunca no cabo de alimentação, caso contrário poderá danificar o cabo de alimentação.

Aviso

Risco de intoxicação!

Fumos tóxicos podem ser libertados por agentes de limpeza que contenham solventes, como, p. ex., solventes de limpeza. Não utilize agentes de limpeza que contenham solventes.

Aviso

Risco de choque elétrico/danos materiais/danos no aparelho!

Se a humidade penetrar no aparelho, tal pode causar um curto-circuito. Não utilize uma lavadora de alta pressão ou um aparelho de limpeza a vapor para limpar o seu aparelho.

Aviso

Risco de ferimentos/danos materiais/danos no aparelho!

A utilização de peças de substituição e acessórios fornecidos por terceiros é perigosa e pode resultar em ferimentos, danos materiais ou danos no aparelho.

Por razões de segurança, utilize exclusivamente peças de substituições e acessórios genuínos.

Atenção!

Danos materiais/danos no aparelho

Agentes de limpeza e agentes para o pré-tratamento de roupa (p. ex., tira-nódoas, sprays de pré-lavagem, etc.) podem causar danos, caso entrem em contacto com as superfícies do aparelho. Tenha, por isso, em atenção:

- Não deixe que estes agentes entrem em contacto com as superfícies do aparelho.
- Limpe o aparelho unicamente com água e um pano macio e húmido.
- Remova imediatamente quaisquer resíduos de detergente, spray ou outros.



Proteção do meio ambiente

Embalagem/Aparelho usado



Eliminar a embalagem de forma ecológica.

Este aparelho está marcado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

A diretiva prevê as condições para recolha e valorização de aparelhos usados, a vigorar em toda a UE.

Agente de refrigeração

Atenção!

Perigo de incêndio/Perigo de intoxicação/Danos materiais e no aparelho

O aparelho contém agentes de refrigeração não prejudiciais para o ambiente mas inflamáveis R290. Uma eliminação incorreta pode provocar incêndio ou intoxicação.

Elimine o aparelho corretamente, sem danificar os os tubos do circuito do agente de refrigeração.

Indicações sobre poupança

- Torça a roupa antes da secagem. A roupa torcida reduz o tempo de secagem e diminui o consumo de energia.
- Carregue a máquina de secar com a quantidade máxima.
Conselho: Não ultrapasse a carga máxima do programa, pois prolongará o tempo de secagem e o consumo de energia.
- Areje o compartimento e mantenha a entrada de ar da máquina de secar desimpedida, para permitir a renovação do ar.
- Limpe o filtro de algodão após cada secagem. Um filtro de algodão sujo prolonga o tempo de secagem e aumenta o consumo de energia.
- **Modo poupança de energia:** Se a máquina de secar não for operada durante algum tempo, esta desliga-se automaticamente antes do início do programa e depois do fim do programa para poupar energia. O painel de indicações e as lâmpadas indicadoras apagam-se após alguns minutos e a tecla de início pisca. Para ativar a iluminação, prima uma tecla qualquer, abra/feche a porta da máquina, rode o seletor de programas.



Instalar e ligar

Âmbito de fornecimento

- Máquina de secar
- Manual de utilização e de instalação
- Cesto para lãs*
- Escoamento da água de condensação*

Instalar e ligar a máquina de secar



Aviso

Perigo de morte!

A máquina de secar funciona com energia elétrica, pelo que há risco de choque elétrico.

- Verifique se a máquina de secar apresenta danos visíveis. Uma máquina de secar danificada não deve ser utilizada.
- Antes de ligar à corrente, certifique-se que a tensão elétrica indicada na placa de características coincide com a tensão da sua tomada.
- Utilize apenas um disjuntor diferencial com este símbolo:
- Preste atenção, para que o cabo não seja dobrado, comprimido nem entre em contacto com fontes de calor ou cantos afiados.



Aviso

As crianças podem fechar-se dentro da máquina, correndo perigo de vida.!

Não coloque a máquina de secar por trás de uma porta convencional ou corredeira, que bloqueie ou impeça a abertura da porta da máquina.

* consoante o modelo



Aviso

Perigo de incêndio/Perigo de intoxicação/Danos materiais e no aparelho!

A máquina de secar contém agentes de refrigeração não prejudiciais para o ambiente mas inflamáveis R290 .

- Mantenha a entrada de ar da máquina de secar sempre desimpedida e garanta uma ventilação suficiente no compartimento.
- Em caso de fuga, o agente de refrigeração derramado pode causar intoxicações ou gerar uma mistura de gás-ar inflamável, se o compartimento não for grande o suficiente. Utilize este aparelho apenas em compartimentos de grandes dimensões. A fração deve ser de 8 g de agente de refrigeração para, pelo menos, 1 m³ do compartimento. A quantidade de agente de refrigeração no seu aparelho encontra-se na parte de trás do aparelho.
- Mantenha a máquina de secar afastada de chamas vivas e de fontes de ignição.

Atenção!

Perigo de ferimentos

- Poderá ferir-se ao levantar a máquina de secar devido ao seu peso elevado. Não levante a máquina de secar sem ajuda.
- Poderá ferir as mãos nos cantos afiados da máquina de secar. Não pegue na máquina de secar pelos cantos afiados.
- As peças sobressaídas na máquina de secar podem partir-se durante a elevação ou deslize. Não mova a máquina de secar pelas peças sobressaídas.

Atenção!

Possibilidade de danos materiais na máquina de secar ou nos tecidos

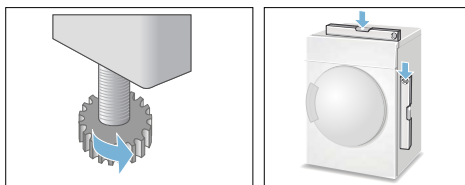
- Verifique se a máquina de secar sofreu danos de transporte. Não utilize uma máquina de secar danificada.
- A água residual na máquina de secar pode congelar e danificar a máquina. Não instale a máquina de secar em locais com risco de congelamento.

Na instalação garanta:

- uma superfície de instalação limpa, firme e plana,
- que a ficha está sempre facilmente acessível,
- que o ambiente da máquina de secar é mantido limpo e
- que a máquina de secar está alinhada com os pés roscados.

Conselho: Verifique o alinhamento do aparelho com um nível de bolha de ar e corrija, se necessário. Altere a altura rodando os pés do aparelho.

Todos os pés do aparelho devem estar bem fixados no chão.



Um alinhamento incorreto pode provocar ruídos intensos, vibrações e movimentos errados do tambor.

Conselho: Em caso de dúvida, peça a um técnico especializado para fazer a ligação do aparelho.

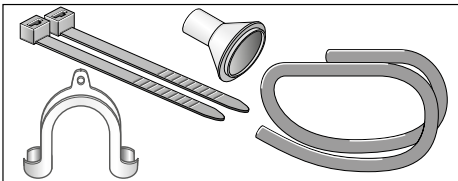
Alterar o modo de escoamento da água de condensação

Conselhos

- Pode optar por escoar a água de condensação da máquina de secar para o reservatório da água de condensação ou através de uma ligação à canalização. A máquina de secar vem programada de fábrica para que a água de condensação seja escoada para o respetivo reservatório.
- Se o escoamento de água de condensação estiver instalado, permanece água residual no recipiente de água de condensação devido à função de autolimpeza da máquina de secar.

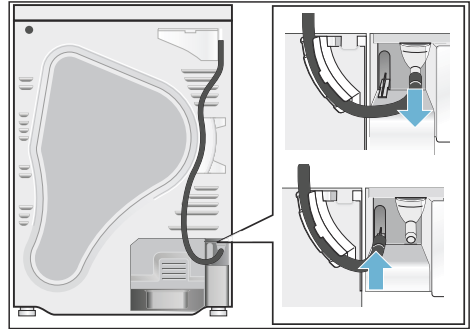
Altere o modo de escoamento da água de condensação da seguinte forma:

1. Remova o acessório do tambor da máquina de secar.

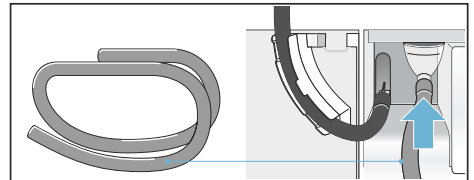


2. Estado de entrega da máquina de secar: para escoar a água de condensação, a mangueira está fixa ao bocal no reservatório de água de condensação.

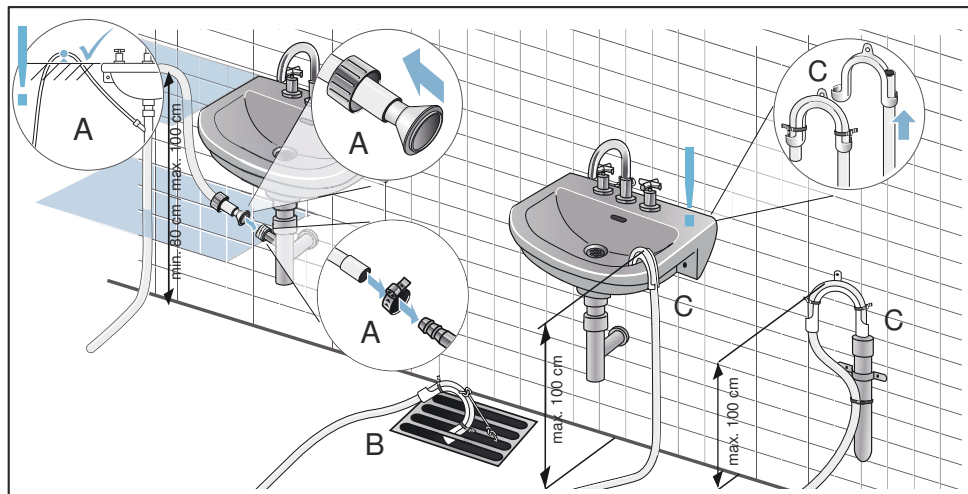
3. Solte a mangueira do bocal e coloque-a na posição de descanso.



4. Retire a mangueira de drenagem que faz parte dos acessórios e fixe-a no bocal livre.



5. Fixe o outro lado da mangueira de drenagem com os restantes acessórios de acordo com a situação de ligação A, B ou C.



Atenção!

A água acumulada pode ser sugada para a máquina de secar e provocar danos materiais.

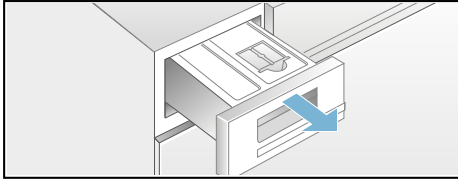
Verifique se a água escoar com rapidez para fora do tanque de lavagem. O escoamento não deve estar fechado nem entupido.

Atenção!

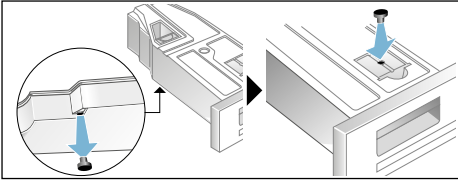
Possibilidade de danos materiais devido à fuga ou ao derramamento de água.

Proteger a mangueira de drenagem contra escorregamento. Não dobre a mangueira de drenagem. Respeite a diferença de altura entre a superfície de apoio e o escoamento de no máx. 100 cm e no mín. 80 cm em caso de escoamento num sifão.

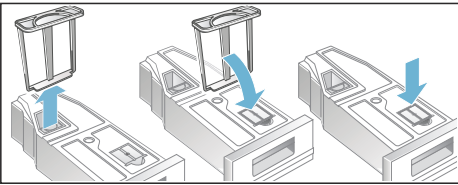
6. Puxe o reservatório de água de condensação completamente para fora.



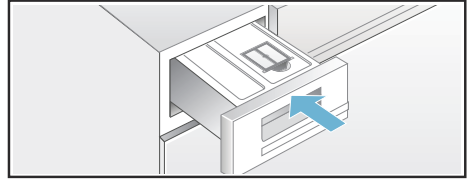
7. Rode o depósito de água de condensação 180° na parte inferior e remova o tampão colocado. Rode o depósito de água de condensação para trás e insira o tampão no rebaixo, na parte superior do depósito de água de condensação.



8. Puxe o filtro para fora do encaixe e coloque-o no encaixe do recipiente da água de condensação.



9. Insira o recipiente de água de condensação até o sentir encaixar.



A água de condensação é agora escoada através da mangueira de drenagem para o sistema de canalização ou para um lavatório

Conselho: Se desejar mudar o escoamento da água de condensação para o recipiente de água de condensação, siga todos os passos na sequência inversa.

Acessórios opcionais

Encomende os acessórios opcionais* na Assistência Técnica:

■ Kit de ligação em coluna de lavar-secar:

A máquina de secar roupa pode ser colocada em cima de uma máquina de lavar com a mesma profundidade e largura, para poupar espaço. Fixe a máquina de secar roupa obrigatoriamente com este kit de ligação em cima da máquina de lavar.

Número de encomenda com bancada de trabalho extensível:

WTZ11400;

Número de encomenda sem bancada de trabalho extensível:

WTZ20410.

■ Pedestal:

Aumente a altura da sua máquina de secar com um pedestal para facilitar o carregamento e descarregamento. Transporte a roupa com o cesto da roupa integrado na saída do pedestal.

Número de encomenda: **WMZ20500.**

Transporte e proteção contra o congelamento

1. Esvazie o recipiente de água de condensação.
2. Posicione o seletor de programas num programa qualquer.
3. Selecione a tecla de início.
4. Aguarde 5 minutos.
Conselho: A água de condensação é bombeada.
5. Esvazie novamente o recipiente de água de condensação.
6. Desligue a máquina de secar.

Conselho: Apesar do escoamento, a máquina de secar ainda contém água residual.

Atenção!

A água residual pode verter e provocar danos materiais.

Transporte na vertical.

Atenção!

A máquina de secar contém fluido refrigerante e pode sofrer danos.

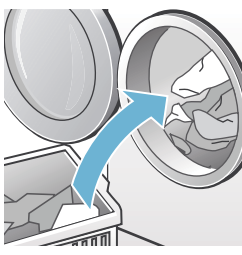
Deixe a máquina de secar em repouso duas horas antes da colocação em funcionamento.

* consoante o modelo

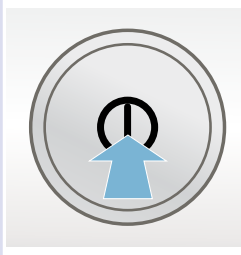


Resumo do mais importante

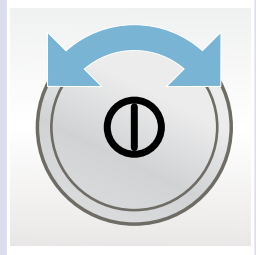
1



Insira a roupa e feche a porta.

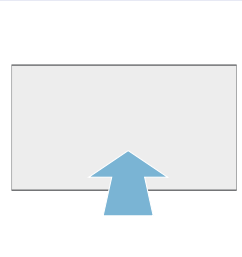


Ligue a máquina de secar.



Selecione um programa e adapte as regulações prévias do programa conforme a necessidade.

2



Selecione a tecla de início ▶|||.



Secagem.

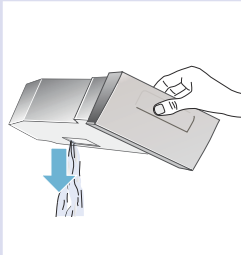


Retire a roupa.

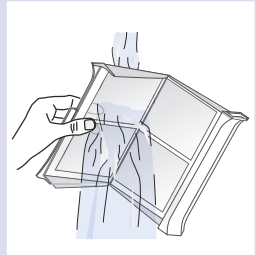
3



Desligue a máquina de secar.



Esvazie o recipiente de água de condensação.

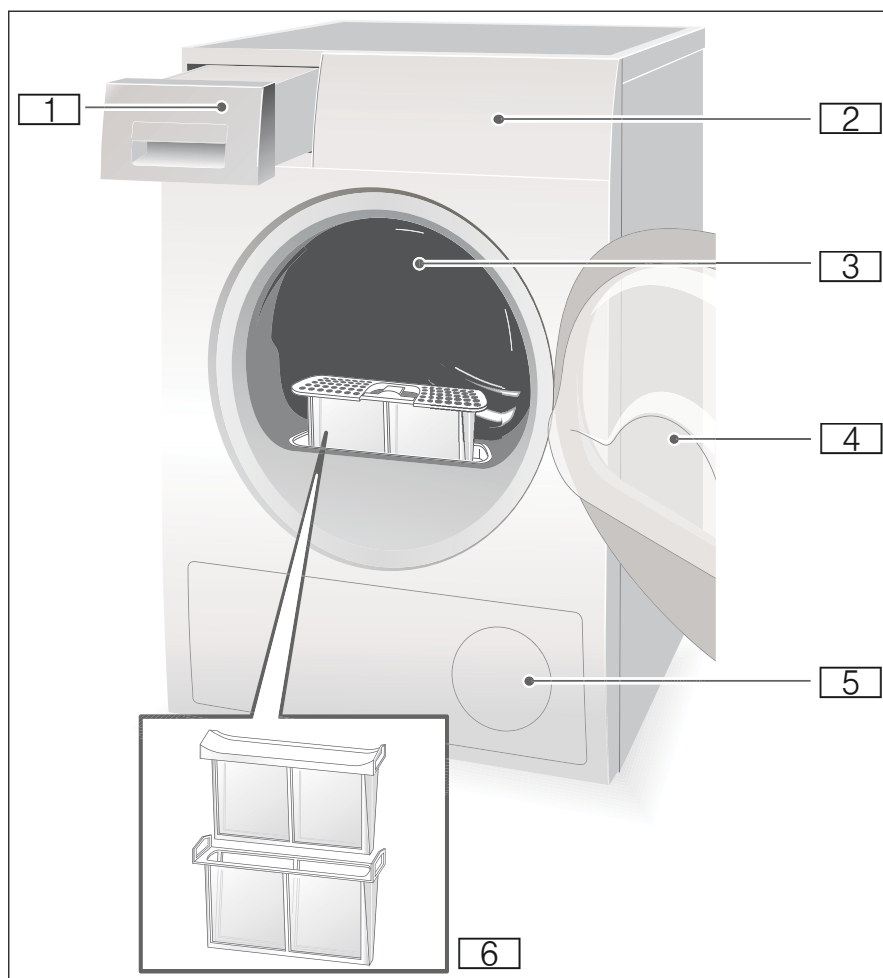


Limpe o filtro de algodão.



Familiarização com o aparelho

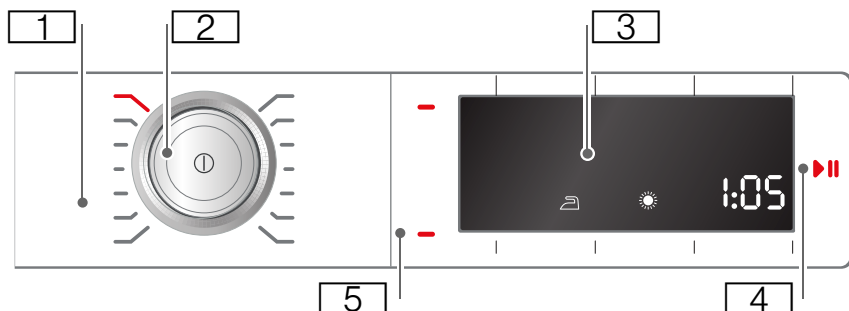
Máquina de secar



- 1 Recipiente de água de condensação
- 2 Painel de comandos e de indicações
- 3 Iluminação interior do tambor (conforme o modelo)
- 4 Porta da máquina de secar
- 5 Entrada de ar
- 6 Filtro de algodão

Painel de comandos

Conselho: Todas as teclas são sensíveis, basta um ligeiro toque.



1 Programas → *Página 24.*

2 Seletor de programas e botão de ligar/desligar.

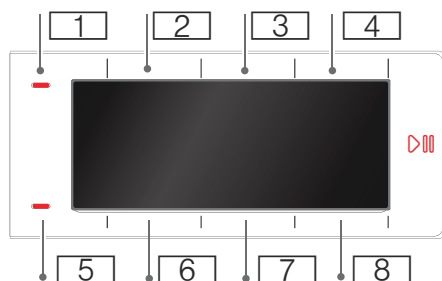
3 Painel de indicações com teclas → *Página 24.*

4 Tecla de início para iniciar, cancelar ou interromper o programa.

5 Teclas → *Página 26.*

Painel de indicações

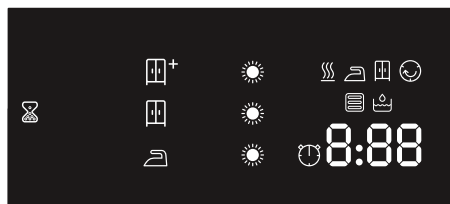
Teclas no painel de indicações



- 1** Selecionar **Fecho de segurança para crianças**.
- 2** Selecionar **Proteção antivincos**.
- 3** Selecionar **Proteção antivincos**.
- 4** Selecionar **Secagem delicada**.
- 5** Ligar ou desligar o **sinal**.
- 6** Adaptar o **objetivo de secagem**.
- 7** **Grau de secagem** ajusta com precisão os objetivos de secagem.
- 8** - **Termina em +** atrasa o início do programa.

Descrição detalhada de todas as teclas a partir de → *Página 26*.

Painel de indicações



- Objetivos de secagem.
- Ajuste preciso do grau de secagem.
- Programa de tempo selecionado.
- 1:47 min** Duração previsível do programa em horas e minutos.
- 3 h** Atraso do programa em horas selecionando a função "Termina em".
- Esvaziar o recipiente de água de condensação; → *Página 32*.
- Limpar os filtros de algodão; → *Página 31*.
- O permutador de calor é limpo automaticamente.
- Avanço do programa: secagem; seco para engomar, seco para guardar; proteção antivincos; fim e pausa.



Roupa

Preparar a roupa



Aviso

Perigo de explosão e incêndio!

Retire isqueiros e fósforos dos bolsos da roupa.

Atenção!

O tambor da máquina e os tecidos podem ser danificados.

Retire todos os objetos dos bolsos da roupa e observe o seguinte:

- Ate os fios de tecido, cintos de aventais, etc., ou use um saco para roupa.
- Feche os fechos de correr, colchetes, ilhós e botões. Abotoe peças de roupa grandes, como fronhas, p. ex.
- Retire objetos de metal, p. ex. cliques, das roupas.
- Para obter uma secagem uniforme, separe a roupa por tipo de tecido e programa de secagem.
- Seque peças de roupa muito pequenas, como meias de bebé, p. ex., sempre com peças grandes, p. ex., toalhas de banho.
- As malhas, como p. ex., t-shirts e camisolas, costumam encolher na primeira secagem. Selecione um programa delicado.
- Não deixe secar demasiado a roupa sintética. Isto pode provocar um aumento dos vincos na roupa.
- Para peças de roupa únicas, utilize um programa de tempo.
- Alguns produtos de limpeza e de tratamento, como goma ou amaciador, p. ex., contêm partículas que podem depositar-se no sensor de humidade. Esta sedimentação pode afetar o funcionamento do sensor e, assim, prejudicar a secagem.

Conselhos

- Quando lavar a roupa que pretende secar posteriormente na máquina, doseie o produto de limpeza e de tratamento de acordo com as indicações do fabricante.
- Limpe o sensor de humidade regularmente → *Página 35.*

Separar a roupa de acordo com:

- ☐ Adequado para secagem
- ☒ Secar à temperatura normal
- ☐ Secar a baixa temperatura
- ☒ Não secar na máquina

Conselho: Não carregue a roupa diretamente da máquina de lavar roupa para a máquina de secar. Separe a roupa centrifugada antes de a colocar no tambor da máquina de secar.

Se secar peças finas, grossas ou de várias camadas ao mesmo tempo, estas irão apresentar diferentes níveis de secagem. Por isso, seque peças de roupa com o mesmo tipo de tecido e estrutura para conseguir um resultado de secagem uniforme. Se a roupa ainda lhe parecer molhada, pode selecionar um programa de tempo para secagem posterior → *Página 24.*

Atenção!

Possibilidade de danos materiais na máquina de secar ou nos tecidos.

Não seque na máquina os seguintes tecidos:

- Roupa muito suja com óleo.
- Tecidos não tratados.
- Tecidos não permeáveis ao ar, p. ex., roupa com borracha.
- Tecidos delicados, como seda e cortinas sintéticas, p. ex.

Programas e tecelas

Programas

Programa e tecidos	carga máxima e regulações do programa / informações
Nome do programa Para que tecidos é que o programa é adequado.	carga máxima relativa ao peso seco dos tecidos possíveis regulações para o programa
Algodón (Algodão) Tecidos fortes e resistentes a altas temperaturas em algodão ou linho.	8 kg
Sintéticos Tecidos de fibras sintéticas ou tecidos mistos.	3,5 kg
Mix Carga de roupa mista composta por tecidos de algodão e tecidos sintéticos.	3 kg
Delicado (Fina) Para tecidos delicados e laváveis, p. ex., de cetim, fibras sintéticas ou tecidos mistos.	2 kg
Secar c/cesto Lãs ou tecidos com percentagem de lã adequadas para máquina de secar. Conselho: Seque os tecidos exclusivamente com o cesto para peças de lã → <i>Página 27</i> .	1,5 kg
Frio ☹️ Programa de tempo para todos os tipos de tecidos, exceto lã e seda. Todos os tipos de têxteis. Para refrescar ou arejar peças de roupa pouco usadas.	3 kg Pode seleccionar o tempo de secagem com a tecla para adaptar o tempo Termina em.
Caliente (Quente) ☹️ Todos os tipos de têxteis; programa de tempo. Adequado para roupa pré-seca ou ligeiramente húmida e para a secagem posterior de roupa grossa, com várias camadas.	3 kg Pode adaptar a duração do programa com a tecla para o tempo "Termina em".
Camisas/Blusas Camisas/blusas sem engomar de algodão, linho, fibras sintéticas ou tecidos mistos.	1,5 kg

Edredones/Sintéticos (Edredões)	2,5 kg
Têxteis com enchimento em fibra sintética, travesseiros, edredões ou colchas. Secar peças grandes individualmente. Ter em atenção as indicações de limpeza.	
Plumas (Penas) 	1,5 kg
Tecidos com enchimento de penas, travesseiros, cobertores ou edredões com penas. Secar peças grandes individualmente.	
Sport	1,5 kg
Vestuário impermeável e para o exterior com revestimento de membrana e têxteis hidrófugos.	
Toallas (Toalhas)	6 kg
Toalhas resistentes de algodão.	
Rápido 40 min (Express 40 min.)	2 kg
Sintéticos e algodão leve.	
Antialergias (Higiene)	4 kg
Tecidos resistentes. Conselho: Especialmente adequado para elevados requisitos de higiene.	

Teclas

Teclas	Explicações e notas
Conselho:	Nem todas as teclas e suas funções estão disponíveis para seleção em todos os programas.
Tipo de secado (Objetivo de secagem):	Selecione o objetivo de secagem de acordo com a roupa a secar. Se tiver selecionado um objetivo de secagem, este permanece em todos os programas, exceto no de algodão, mesmo após a desconexão da máquina de secar.
 * Seco para guardar plus	Roupa grossa de várias camadas, de secagem difícil.
 Seco para guardar	Roupa normal com uma camada.
 Seco para engomar	Roupa normal de uma camada, que fica húmida após a secagem e está pronta para engomar ou pendurar.
Ajuste secado (Grau de secagem)	Se a roupa lhe parecer demasiado húmida após a secagem, pode ajustar os objetivos de secagem com precisão, p. ex., seca para guardar. É possível aumentar o objetivo de secagem com o grau de secagem em três níveis, de  a    . Se tiver adaptado o objetivo de secagem, a regulação permanece memorizada para todos os programas com um objetivo de secagem selecionável, mesmo depois de desligar a máquina de secar. Conselho: Quanto mais elevado for o grau de secagem, maior é a duração do programa.
- Terminado em + (Termina em)	O programa termina entre 1h e 24h horas. Regule o tempo de fim em intervalos de horas adiando assim o início do programa. O número de horas pretendido após o fim do programa é indicado no visor. O tempo de secagem para programas de tempo pode ser regulado entre 10 minutos e, no máximo, 3 horas e 30 minutos, em intervalos de 10 minutos.
Menos  60 min. (Proteção antivincos 60')	O tambor mexe a roupa em intervalos regulares, após a secagem, para evitar vincos. Pode prolongar a função automática de proteção antivincos em 60 segundos após qualquer programa.
Menos  120 min. (Proteção antivincos 120')	O tambor mexe a roupa em intervalos regulares, após a secagem, para evitar vincos. Pode prolongar a função automática de proteção antivincos em 120 minutos após qualquer programa.
Delicado	Temperatura reduzida para tecidos delicados, como, p. ex., poliacrílico ou elastano, pode prolongar a duração da secagem.
Seguro niños 3 seg (Fecho de segurança para crianças)	Ative ou desative o fecho de segurança para crianças, mantendo premida a tecla do fecho de segurança durante 3 segundos.
Señal  (Sinal sonoro)	Após o final do programa soa um sinal.
 Início/Pausa (Início/Pausa)	Início e pausa do programa.



Utilizar o aparelho

Introduzir a roupa e ligar a máquina de secar

Conselho: A máquina de secar tem de ser instalada e ligada corretamente → *Página 13.*



1. Coloque a roupa no tambor.
2. Prima a tecla ① para ligar a máquina de secar.
3. Feche a porta da máquina de secar.

Atenção!

Possibilidade de danos materiais na máquina de secar ou nos tecidos.

Não entale as peças de roupa na porta.

Conselho: O tambor da máquina de secar ficará iluminado após a abertura, o fecho e o início do programa. A iluminação interior do tambor apaga-se automaticamente.

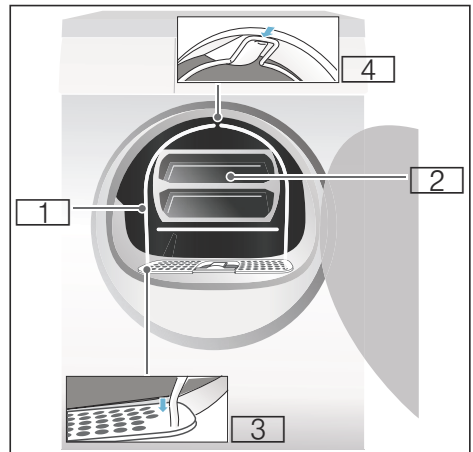
O cesto para lã

Conselho: O cesto para peças de lã é fornecido com a máquina de secar* ou pode ser adquirido como acessório através da assistência técnica.

Atenção!

Possibilidade de danos materiais na máquina de secar e nos tecidos.

Nunca utilize uma máquina de secar com um cesto para lã danificado.

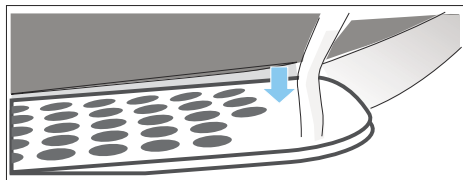


- 1 Cesto para lã
- 2 Aplicação para cesto para peças de lã
- 3 Fendas para a fixação do cesto para peças de lã
- 4 Encaixe para cesto para peças de lã

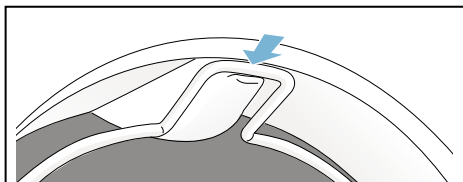
* consoante o modelo

Secar com o cesto para lã

1. Encaixe os pés do cesto para lã nos furos presentes no filtro de algodão.



2. Apoie o cesto para lã no encaixe superior.



O cesto para lã deve agora encaixar com firmeza no tambor da máquina de secar.

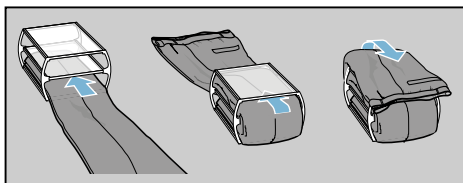
3. Coloque a roupa desejada na aplicação do cesto para lã

Conselhos

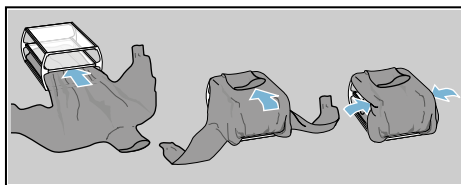
- Torça a roupa antes de a colocar na aplicação do cesto.
- Coloque a roupa solta na aplicação do cesto. Não amache a roupa.

Exemplos de utilização:

a) Calças ou saia

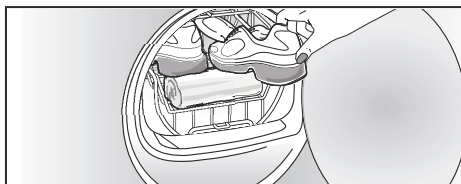


b) Pullover



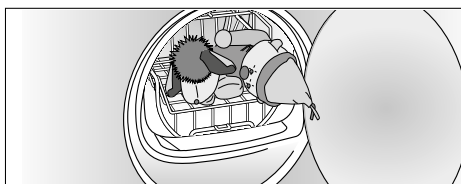
c) Sapatilhas

Coloque as sapatilhas no cesto para lã **sem** a aplicação. Puxe a língua das sapatilhas para fora e remova as palmilhas ou almofadas para calcanhares. Enrole uma toalha e coloque-a por baixo das sapatilhas, de forma que a formar uma superfície de apoio inclinada. Colocar as sapatilhas com salto por cima da toalha.



d) Peluches

Seque os peluches no cesto para peças de lã, sem a aplicação. Encha o cesto para peças de lã com peluches, mas só de forma a não cair.

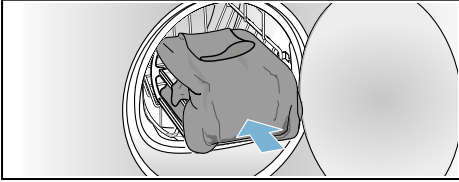


4. Coloque a aplicação ou as sapatilhas no cesto para lãs.

Atenção!

Possibilidade de danos materiais nos tecidos.

Coloque os tecidos na aplicação do cesto para lãs, de forma a não tocarem no tambor.

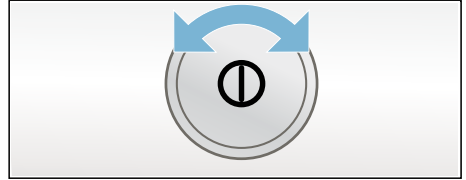


5. Selecione o programa do cesto para lãs ou um programa no seletor de programas.
6. Ajuste o tempo de secagem.
 Pullover de lã fino: aprox. 1:20 h
 Pullover de lã grosso: aprox. 1:30 h - 3:00 h
 Saia: aprox. 1:00 h - 1:30 h
 Calças: aprox. 1:00 h - 1:30 h
 Luvas: aprox. 30 min
 Sapatilhas: aprox. 1:30 h /com arejamento máx. 2:00 h
Conselho: No caso de tecidos mais grossos ou de várias camadas poderá ter de aumentar o tempo de secagem para conseguir o objetivo desejado.
7. Iniciar o programa.
8. Retire a roupa e desligue a máquina de secar.

Regular um programa

Conselho: Se tiver ativado o bloqueio de segurança para crianças, deve desativá-lo antes de definir um programa, consulte → *Página 26*.

1. Selecione o programa desejado, informações detalhadas sobre os programas → *Página 24*.



2. Selecione o programa desejado com o seletor de programas. No painel de indicações, surgem as pré-regulações do programa para o programa selecionado.
Conselho: Pré-regulações do programa são regulações padrão que já estão estabelecidas na seleção de um programa. As pré-regulações do programa são apresentadas no painel de indicações após a seleção de um programa.
3. Quando desejar, altere as pré-regulações do programa. Informações detalhadas sobre este assunto → *Página 24*.

Iniciar o programa

Selecione a tecla de início.

Conselho: Caso pretenda bloquear o programa para evitar que ele seja ajustado inadvertidamente, pode selecionar o bloqueio para crianças, consulte → *Página 26*.

Decorrer do programa

O estado do programa é exibido no painel de indicações.

P. ex. Duração previsível do programa
1:27 em horas e minutos.

Conselho: Ao selecionar um programa, é indicado o tempo de secagem previsto para a carga recomendada. Durante a secagem, os sensores de humidade determinam a humidade residual na carga e ajustam a duração do programa (exceto no caso dos programas de tempo). Isto fica visível através de saltos do tempo restante.

-  Seco
-  Seco para engomar
-  Seco para guardar
-  Proteção antivincos
- P- Pausa
- Q- Fim

Alterar o programa ou colocar roupa

Em qualquer momento durante a secagem pode retirar ou colocar roupa e alterar ou adaptar o programa.

1. Abra a porta da máquina de secar ou selecione a tecla de início para uma pausa.
2. Coloque ou retire a roupa.
3. Se desejar, selecione um outro programa ou uma função adicional.
4. Feche a porta da máquina de secar.
5. Selecione a tecla de início.

Conselho: A duração do programa no painel de indicações atualiza-se conforme a carga e a humidade residual da roupa. Os valores indicados podem alterar-se após uma alteração do programa ou adaptação da carga.

Cancelar o programa

O programa pode ser interrompido quando desejar, bastando para isso abrir a porta da máquina de secar ou selecionar a tecla de início para uma pausa.

Atenção!

Perigo de incêndio. A roupa pode incendiar-se.

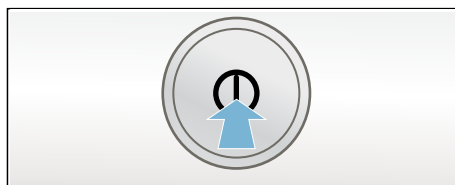
Se interromper o programa, necessita de remover e estender todas as peças de roupa, para que o calor se possa dissipar.

Fim do programa

No campo de indicação aparece -Q-.

Retirar a roupa e desligar a máquina de secar

1. Retire a roupa.
2. Prima a tecla  para desligar a máquina de secar.

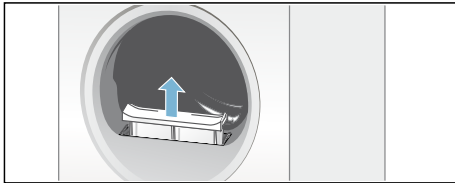


Limpar o filtro de algodão

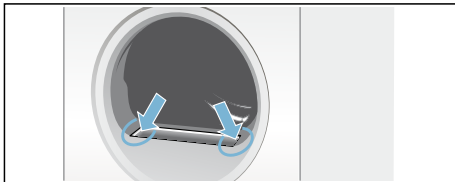
Conselho: Durante a secagem, o algodão e os cabelos que se encontram na roupa são recolhidos no filtro de algodão. Um filtro de algodão entupido ou sujo diminui a corrente de ar e a máquina de secar deixa de conseguir atingir a sua capacidade máxima. Além disso, filtros de algodão limpos reduzem o consumo de energia e o tempo de secagem.

Limpe o filtro de algodão **após cada** secagem:

1. Abra a porta da máquina e retire todo o algodão da porta.
2. Retire o filtro de algodão composto por duas partes.

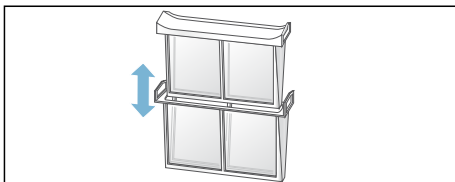


3. Remova o algodão da cavidade do filtro de algodão.

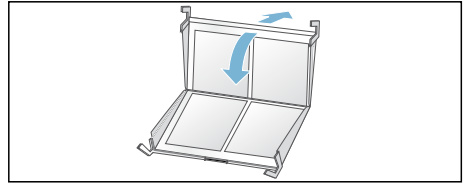


Conselho: Preste atenção para que não caia algodão no espaço aberto.

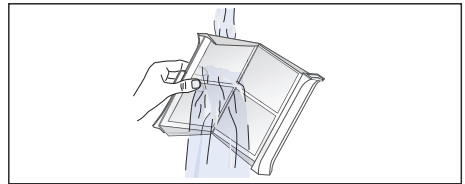
4. Desmonte o filtro de algodão composto por duas partes.



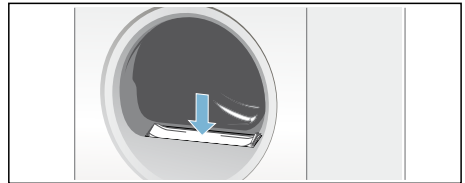
5. Abra os dois filtros e retire todo o algodão.



6. Lave o algodão em água quente corrente.



7. Seque o filtro de algodão, feche-o e coloque o filtro de algodão de duas partes novamente no seu lugar.



Atenção!

A máquina de secar pode sofrer danos.

Não utilize a máquina de secar sem filtro de algodão ou com um filtro defeituoso.

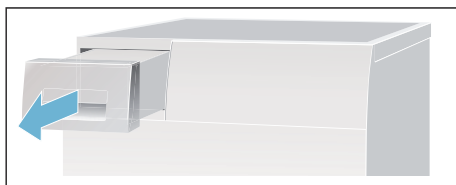
Esvaziar o recipiente de água de condensação

Conselhos

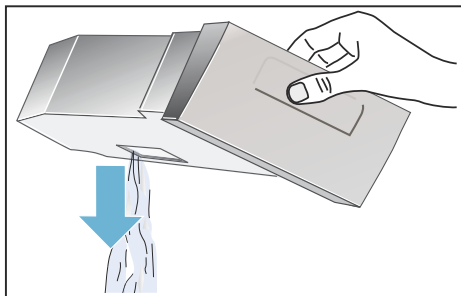
- Pode escoar a água de condensação para as águas residuais através de um escoamento opcional da água de condensação. Instalação, ver → *Página 15*.
- Se escoar a água de condensação através de um escoamento opcional da água de condensação, não deve esvaziar o recipiente de água de condensação.

Conselho: Esvazie o depósito de água de condensação após cada secagem, caso contrário o programa de secagem seguinte pode vir a ser interrompido, uma vez que o depósito de água de condensação está cheio.

1. Retire o depósito de água de condensação na horizontal.



2. Esvazie a água de condensação.

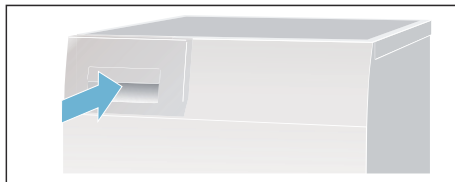


Atenção!

Água de condensação suja pode provocar danos materiais e para a saúde.

A água de condensação não é potável e pode ficar suja com algodão. Não beber nem reutilizar.

3. Insira novamente o depósito de água de condensação na máquina de secar, até encaixar perceptivelmente.



Conselho: O filtro presente no recipiente de água condensada filtra a água condensada, que é usada para a limpeza automática da sua máquina de secar. O filtro é limpo através do esvaziamento da água de condensação. Apesar disso, verifique o filtro regularmente quanto à presença de depósitos e remova-os, se necessário. Ver → *Página 36*.

* consoante o modelo

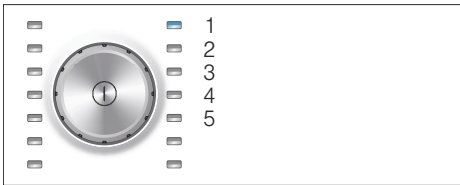


Regulação do sinal

Pode alterar as seguintes regulações:

- o volume do sinal no final do programa) e/ou
- o volume de som dos sinais de teclas.
- Ativar ou desativar a desconexão automática.

Para alterar as regulações é necessário ativar sempre primeiro o modo de regulação.



Ativar o modo de regulação

1. Ligue a máquina de secar.
2. Selecione o programa Algodão na posição 1.
3. Prima a tecla referente ao grau de secagem, mantenha-a premida ao mesmo tempo que gira o seletor de programas para a direita, para a posição 2.
4. Solte a tecla referente ao grau de secagem.

O modo de regulação está agora ativado e no painel de indicações surge o volume de som predefinido para o sinal no final do programa.

Alterar o volume do som ou desconexão automática

Deixe ficar assim ou gire o seletor de programas para:

- Posição 2: altere o volume com a tecla Terminar em para o **sinal no final do programa** e/ou



1 = baixo,
2 = médio, 3 = alto,
4 = muito alto

- Posição 3: altere o volume com a tecla Terminar em para os **sinais de teclas**.



0 = desligado, 1 = baixo,
2 = médio, 3 = alto,
4 = muito alto

- Posição 4: ative ou desative a **desconexão automática** da máquina de secar com a tecla Terminar em. ON para ativado e OFF para desativado.

Conselho: Quando a função de desconexão automática está ativada, a sua máquina de secar desliga-se após 15 minutos, para poupar energia.

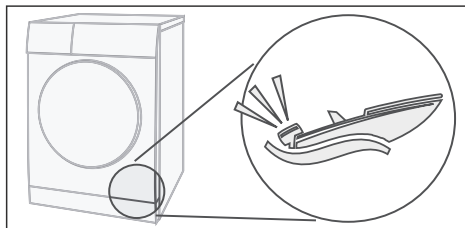
Terminar o modo de regulação

Pode terminar agora o processo e desligar a máquina de secar. As regulações estão memorizadas.

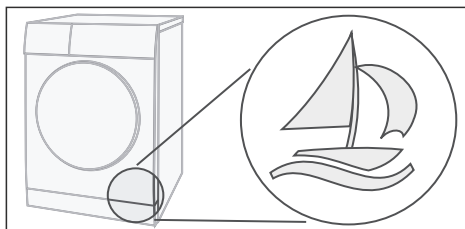
Ruídos

Conselho: Sobretudo na sua fase inicial, o processo de secagem provoca ruídos no compressor e na bomba. Estes ruídos são absolutamente normais e não prejudicam o funcionamento correto do aparelho.

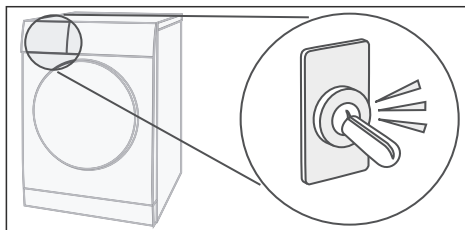
De vez em quando, o compressor da máquina de secar emite um zumbido. O ruído varia conforme o programa e a etapa de secagem.



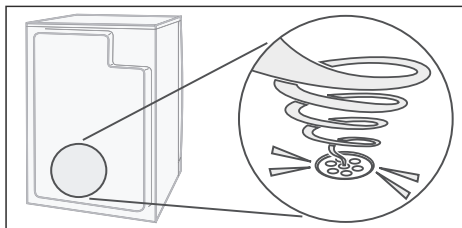
O compressor é ventilado temporariamente, criando um zumbido.



A limpeza automática da máquina de secar produz cliques.



A água de condensação é bombeada para o respetivo recipiente por uma bomba. Isso provoca ruídos de bombeamento.





Limpeza

Limpar a máquina de secar e o painel de comandos



Aviso

Perigo de morte!

A máquina de secar funciona com energia elétrica, pelo que há risco de choque elétrico.

Antes da limpeza, desligue a máquina de secar da corrente.

Limpe a máquina de secar apenas com água e um pano macio e húmido.

Remova de imediato todos os resíduos da lavagem, restos da névoa pulverizada ou objetos. Não utilize produtos de limpeza nem agentes de pré-tratamento da roupa (p. ex., pulverizadores de pré-lavagem, antinódos). Não utilize aparelhos de limpeza a alta pressão ou com jato de vapor na limpeza do seu aparelho.

Limpar o sensor de humidade

Conselho: A máquina de secar possui um sensor de humidade em aço inoxidável. O sensor de humidade mede o grau de humidade da roupa. Após um longo período de utilização, o sensor de humidade pode apresentar uma fina camada de calcário ou resíduos de produtos de limpeza e tratamento. É necessário remover regularmente estes depósitos, caso contrário, esta sedimentação pode afetar o funcionamento do sensor e, assim, prejudicar a secagem.

Abra a porta e limpe o sensor de humidade com uma esponja áspera.



Atenção!

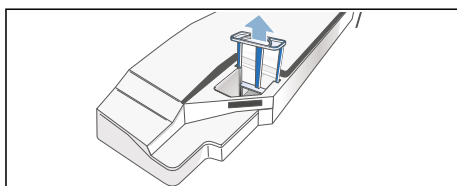
O sensor de humidade pode sofrer danos.

Não limpe o sensor de humidade com meios abrasivos nem lâ de aço.

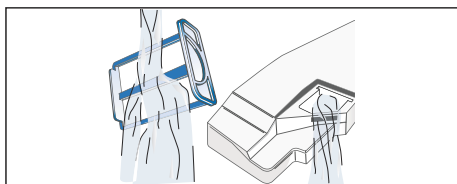
Limpar o filtro do recipiente de água de condensação

Conselho: O filtro presente no recipiente de água condensada limpa a água condensada, que é usada para a limpeza automática da sua máquina de secar.

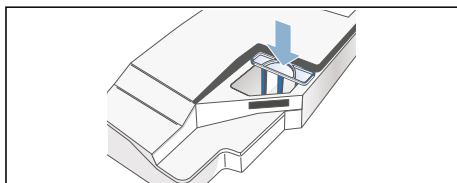
1. Retire o recipiente de água de condensação na horizontal.
2. Verta o recipiente de água de condensação.
3. Remova o filtro.



4. Limpe o filtro sob um jato de água quente corrente ou na máquina de lavar louça.



5. Insira o filtro até o sentir encaixar.



Atenção!

A máquina de secar ficar suja com algodão e pode sofrer danos.

Utilize a máquina de secar apenas com o filtro inserido.

6. Insira o recipiente de água de condensação até o sentir encaixar.

? Anomalias, o que fazer?

Avarias	Causa/Resolução
 no visor e a secagem foi interrompida.	■ Esvazie o recipiente de água de condensação e selecione a tecla de início → <i>Página 32</i>. ■ Se estiver instalado o escoamento opcional da água de condensação*, a mangueira de escoamento poderá estar entupida ou dobrada. Verifique a mangueira quanto à presença de depósitos e lave-a. Instale a mangueira sem dobrar.
 no painel de indicações.	Limpe o filtro de algodão e selecione a tecla de início → <i>Página 31</i> .
selfCleaning no  painel de indicações.	Nenhuma anomalia. O permutador térmico é limpo automaticamente. Não retire o recipiente de água de condensação enquanto a indicação estiver presente.
A máquina de secar não liga.	■ Ficha inserida ou fusível verificado? ■ Programa selecionado? Selecionar o programa. ■ Porta da máquina de secar aberta? Feche a porta. ■ Fecho de segurança para crianças ativado? Desative o fecho de segurança para crianças. ■ Função Termina em selecionada? O programa inicia com atraso → <i>Página 26</i>.
Formação de vincos.	■ Os vincos surgem se tiver excedido o volume de carga ou selecionado o programa errado para o seu tipo de tecido. Na tabela de programas encontra todas as informações necessárias → <i>Página 24</i>. ■ Retire a roupa logo após a secagem, pois a permanência no tambor causa vincos.
A máquina verte água.	Nenhuma anomalia; a máquina de secar poderá estar inclinada. Endireite a máquina de secar.
A duração do programa exibida altera-se durante o processo de secagem.	Nenhuma anomalia. Os sensores de humidade determinam a humidade residual na carga e ajustam a duração do programa (exceto no caso dos programas de tempo).
* conforme o modelo	

Avarias	Causa/Resolução
A roupa não foi seca corretamente ou ainda está húmida.	■ A roupa quente parece mais húmida do que realmente está no fim do programa. Estenda a roupa e deixe que o calor se dissipe. ■ Ajuste o objetivo de secagem com precisão, prolongando o tempo de secagem, mas sem aumentar a temperatura. A sua roupa ficará mais seca → <i>Página 26</i>. ■ Selecione um programa com um tempo de secagem mais prolongado ou aumente o objetivo de secagem. A temperatura não aumenta. ■ Selecione um programa para secar a roupa ainda molhada → <i>Página 24</i>. ■ Se tiver excedido o volume de carga máximo do programa, a roupa não poderá ser seca corretamente. ■ Limpe o sensor de humidade no tambor. Uma fina camada de calcário ou resíduos de produtos de limpeza e tratamento podem depositar-se no sensor e prejudicar o seu funcionamento. A sua roupa não seca corretamente → <i>Página 35</i>. ■ A secagem foi interrompida devido a uma falha de eletricidade, a um recipiente de água de condensação cheio ou devido à ultrapassagem do tempo de secagem máximo. Conselho: Preste também atenção aos conselhos sobre a roupa → <i>Página 23</i>.
Tempo de secagem demasiado longo?	■ O filtro de algodão pode estar sujo e provocar um tempo de secagem mais prolongado. Limpe o filtro de algodão. ■ Se a entrada de ar na máquina de secar estiver tapada ou não estiver acessível, isto pode aumentar o tempo de secagem. Mantenha a entrada de ar desimpedida. ■ A temperatura ambiente ideal durante a secagem fica entre 15 °C e 30 °C. Se este limite aumentar, deve aumentar-se o tempo de secagem. ■ Uma circulação de ar insuficiente na divisão pode aumentar o tempo de secagem. Areje o local.
Visor apagado e tecla de início a piscar.	Nenhuma anomalia. O modo de poupança de energia está ativo → <i>Página 13</i> .
Água residual no recipiente de água de condensação, apesar de a máquina de secar estar ligada ao escoamento da água de condensação*.	Nenhuma anomalia. Se o escoamento de água de condensação estiver instalado, permanece água residual no recipiente de água de condensação devido à função de autolimpeza da máquina de secar.
A humidade na divisão aumenta.	Nenhuma anomalia. Areje adequadamente o local.
Falha de corrente.	O programa de secagem é cancelado. Retire a roupa e estenda-a ou reinicie o programa.
* conforme o modelo	

Avarias	Causa/Resolução
Ruídos anormais durante a secagem.	Nenhuma anomalia. É normal ocorrer ruído durante a limpeza automática do permutador térmico → <i>Página 34</i> .
A máquina de secar está fria apesar da secagem.	Nenhuma anomalia. A máquina de secar com bomba de calor seca com eficiência a baixas temperaturas.
* conforme o modelo	

Conselho: Se não for possível eliminar uma anomalia desligando e ligando a máquina de secar, contacte a Assistência Técnica.



Assistência Técnica

Assistência Técnica

Se não for possível eliminar a anomalia (Avarias, o que fazer?), consulte a nossa Assistência Técnica. Nós encontramos sempre uma solução adequada, também para evitar deslocações desnecessárias de técnicos.

Poderá encontrar os dados de contacto do serviço de assistência técnica mais próximo na lista de serviços de assistência técnica em anexo.

Indique à Assistência Técnica o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) da máquina de secar.

E-Nr. _____ FD _____

Estes dados encontram-se no interior da porta da máquina ou na parte de trás da máquina.

Tenha confiança na competência do fabricante.

Consulte-nos. Deste modo, garante que a reparação é efetuada por técnicos especializados que dispõem de peças de substituição originais.



Valores de consumo

Tabela de valores de consumo

Programa	Velocidade de centrifugação com que a roupa foi centrifugada	Duração**		Consumo de energia**	
Algodão		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
Seca guardar*	1400 r.p.m.	126 min	80 min	1,28 kWh	0,72 kWh
	1000 r.p.m.	148 min	94 min	1,51 kWh	0,85 kWh
	800 r.p.m.	170 min	108 min	1,74 kWh	0,98 kWh
seca*	1400 r.p.m.	98 min	62 min	0,99 kWh	0,56 kWh
	1000 r.p.m.	115 min	73 min	1,17 kWh	0,66 kWh
	800 r.p.m.	132 min	84 min	1,35 kWh	0,76 kWh
Sintéticos		3,5 kg		3,5 kg	
Seca guardar*	800 r.p.m.	54 min		0,45 kWh	
	600 r.p.m.	66 min		0,55 kWh	
* Regulação do programa para testes de acordo com a norma EN61121 em vigor. ** Os valores podem divergir dos valores indicados em função do tipo de tecido, da composição da roupa a secar, da humidade residual do tecido, do grau de secagem, da quantidade de carga bem como das condições ambientais.					

Programa mais eficiente para tecidos de algodão

O seguinte "programa standard de algodão" (identificado pelo símbolo ) é adequado para a secagem de roupa de algodão com um teor de humidade normal e o mais eficiente em termos de consumo combinado de energia para a secagem de roupa de algodão húmida.

Programas standard para algodão de acordo com o atual Regulamento (UE) n.º 932/2012.			
Programa + Objetivo de secagem	Carga	Consumo de energia	Duração do programa
 Algodão + Seca para guardar	8 kg/4 kg	1,51 kWh/0,85 kWh	148 min/94 min
Regulação do programa para testes e a rotulagem energética de acordo com a Diretiva 2010/30/UE			



Dados técnicos

Dimensões:

85 x 60 x 60 cm

Altura x largura x profundidade

Peso:

aprox. 57 kg

Volume máximo de carga:

8 kg

Recipiente de água de condensação:

4,6 l

Tensão de ligação:

220 - 240 V

Potência instalada:

máx. 1000 W

Fusível:

10 A

Iluminação interior do tambor*

Temperatura ambiente:

5 - 35°C

Potência consumida no modo desligado:

0,10 W

Potência consumida no modo de prontidão (modo não desligado):

0,10 W

* consoante o modelo





Aconselhamento e pedido de reparação em caso de anomalias

PT 21 4250 730

Os dados de contacto de todos os países encontram-se no índice dos Serviços Técnicos anexo.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001197132 (9604)